



Данное заявление CHR-601 должно использоваться для:

- Новой регистрации в Реестр Уголовного Прошлого или
- Для продления или Возобновления регистрации в Реестр Уголовного Прошлого

Требования

Вы должны стоять на учете в Реестре Уголовного Прошлого, если вам 18 лет или старше и вы:

- Владелец, руководитель, сотрудник или волонтер программы, которая контролируется Отделом по Уходу за Детьми (Child Care Division/CCD)
- Руководитель, сотрудник или волонтер Орегоновской программе "преддетский сад" или федеральной программе "Head Start".
- Поставщик или сотрудник поставщика который обеспечивает специальное образование по раннему детскому возрасту или ранние интервенционные услуги.
- Поставщик или проживающие в Регистративном или Специализированном семейном детском учреждении.
- Заместитель, регулярный посетитель или человек который имеет контакт с детьми детского сада без наблюдения заместителя.

После согласия на занесение в Реестр Уголовного Прошлого, ваш статус в Реестре будет действительным два года. За 120 дней до исключения вашего Реестра, мы вам вышлем новое заявление по почте, по адресу который содержится в Отделе на файле. ВАЖНО: Это ваша ответственность сообщить Отделу в письменной форме о изменении вашего адреса и телефона в течении вашей 2х летней регистрации для модернизации. Со всей корреспонденцией в Отдел пожалуйста включите номер вашего Реестра Уголовного Прошлого.

Необходимы Отпечатки Пальцев

Проверка в ФБР (FBI) необходима в следующих ситуациях:

- Заявитель проживал за пределами Орегона в течении последних 18и месяцев.
- Компьютеризированная проверка уголовного прошлого Штатной Полиции Орегона укажет многоштатный статус нарушения закона.
- Отдел по Уходу за Детьми приобрел информацию что вы совершили преступление в другом штате.

Контрольный Список Заявления

До того как вы представите заявление Уголовного Прошлого в Отел, проверьте ваше заявление и удостоверьтесь в завершении всей информации. **Если заявление не будет выполнено тогда произойдет задержка обработки.**

- Заполненное с подписью заявление
- \$3.00 не возвращаемый сбор для обработки заявления** (чек или денежный перевод, не высылайте наличные) сделаны подлежащим уплате к Child Care Division
- Форма СО-512 (письменное заявление что нету Номера Социального Обеспечения) (если это к вам относится)
- Письменное объяснение и документы для ответа в части уголовного прошлого заявления (если это к вам относится)

Вышлите заполненное и подписанное заявление и сбор в: **Child Care Division Unit 22
PO Box 4395
Portland OR 97208-4395**

Если у вас есть вопросы, пожалуйста позвоните в Отдел по Уходу за Детьми 1-800-556-6616 или 503-947-1400 или для информации пойдите на наш вебсайт www.childcareinoregon.org.

См. инструкцию на обороте - "Как заполнить заявление CHR-601ru"

Как заполнять заявление для регистрации в Реестр Уголовного Прошлого (CHR-601ru)

ЗАМЕТКА!	Обращайтесь к этому листу когда вы будете заполнять каждый раздел заявления для регистрации в Реестр Уголовного Прошлого CHR-601ru. Если сбор или любая другая информация отсутствуют, ваше заявление будет считаться не законченным. Не законченное заявление вернется вам обратно и это может задержать её обработку.
РАЗДЕЛ 1	Укажите какой тип заявления вы представляете на рассмотр. Если вы продлеваете или возобновляете ваш номер Реестра в Отделе, пожалуйста включите этот номер в место обеспеченное наверху заявления. Если вы не смогли найти этот номер вы можете позвонить в Отдел 1-800-556-6616 что бы получить эту информацию.
РАЗДЕЛ 2	\$3.00 Сбор, чек или денежный перевод для обработки заявления CHR-601ru. Пожалуйста не высылайте наличные. Этот сбор не возвращаемый.
РАЗДЕЛ 3	Пожалуйста впишите всю применимую информацию в 3м разделе на заявлении CHR-601ru, вместе с Номером Социального Обеспечения (SSN). Номер Социального Обеспечения требуется для обработки. Если у вас нет этого номера тогда пожалуйста вложите форму СО-512 (Письменное заявление что нету Номера Социального Обеспечения) вместе с заявлением CHR-601ru. Вы можете взять это заявление с нашего вебсайта www.childcareinoregon.org . Если у вас нету интернета вы можете позвонить в Отдел 1-800-556-6616 что, бы получить это заявление.
РАЗДЕЛ 4	Пожалуйста выберете только один язык. Если вы выберете "другой", точно определите язык и/или диалект. Отдел пользуется переводчиками для устной коммуникации. Однако, вы должны знать что не все распечатанные материалы доступны на других языках.
РАЗДЕЛ 5	Используйте этот раздел если вы в настоящее время не устраиваетесь на работу в детский сад, но вы хотите остаться быть зарегистрированным в Реестре для будущего устройства на работу. ДЛЯ ПРОДЛЕНИЯ ЗАЯВЛЕНИЯ: Отдел не уполномочен обработать ваше заявление если вы в настоящее время не работаете или не имели работу за прошлые два года в Регистрационных или Специализированных семейных детских учреждениях или в других программах ранней заботы детства или образования.
РАЗДЕЛ 6	Если вы в настоящее время работаете, помогаете, замещаете или живете в регистрационном семейно детском учреждении или в другом уполномоченных ранней заботы детства или программ образования, отметьте один или более квадратиков в 6-ом разделе. Пожалуйста заполните полностью всю информацию для каждого предприятия на которых вы работаете или имеете какое-то отношение. Если нужно используйте дополнительные страницы. Информация каждого предприятия очень значительна для наших документов.
РАЗДЕЛ 7	Если вы ответили ДА на этот вопрос, Отдел вам возможно вышлет пакет с отпечатками пальцев и инструкцией. Для процесса отпечатки пальцев будет другая стоимость. Обратитесь на первую страницу этого заявления "Необходимы Отпечатки Пальцев" для дополнительной информации.
РАЗДЕЛ 8	Если вы ответили ДА на один из этих вопросов в этом разделе, пожалуйста прочитайте параграф "Важно" на заявлении для дополнительной информации.
РАЗДЕЛ 9	Для обработки данного заявления требуется ваша личная подпись.



**WORKSOURCE
CHILD CARE
DIVISION**

CHR

Amount Paid:

Audit No:

Date Paid:

Заявление Для Регистрации в Реестр Уголовного Прошлого

Раздел 1: Тип Заявления

Новое Продлить № R _____ Возобновить № R _____

Раздел 2: \$3.00 не Возвращаемый Сбор

Вложите \$3.00 чек или денежный перевод (не высылайте наличные) подлежащий уплате к Child Care Division для регистрации в Реестр Уголовного Прошлого.

Раздел 3: Данные Заявления (пожалуйста, используйте синие или черные чернила, и пишите разборчиво)

Фамилия: _____ Имя: _____ Отчество: _____ Дата Рождения (мес-день-год) _____

Пол Мужской Женский Номером Социального Обеспечения (SSN) _____ Друккие имена (Псевдонимы) _____

Адрес Проживания: _____ Почтовый Адрес (если другой): _____

Город: _____ Штат: _____ Индекс: _____ Телефон: _____

№ Вадительских Прав: _____ Штата Выдачи: _____ Округ Жительства: _____

Раздел 4: Предпочтительный язык **ЗАМЕТКА:** Не все материалы доступны на других языках

Английский Испанский Вьетнамский Русский Китайский Другой (укажите): _____

Раздел 5: В настоящем я НЕ работаю и НЕ сотрудничаю с Лицензированным Детским Учреждением

Регистрационное или Специализированное учреждение (ещё заявление не подано) Ищу Работу в детских учреждениях

Раздел 6: В настоящем я работаю или сотрудничаю с Лицензированным Детским Учреждением

Регистрационное Семейное Детское Учреждение Специализированный Детский Учреждённый Центр
 Специализированное Семейное Детское Учреждение Програма Head Start
 Ясли, Родители-как-Учителя, Ранние Интервенционные Услуги или спец-программа по ранней заботе детства фундированная Орегонским Отделом Образования

Имя учреждения: _____ № Лицензии Учреждения: _____

Телефон Учреждения: _____ Адрес: _____ Должность: _____

Отметьте здесь если вы устроены больше чем в одно учреждение. Воспользуйтесь дополнительным листом бумаги для указания ихних имён, адресов, номер телефонов, номер лицензий и ваши должности.

Раздел 7: Место Жительства

Вы проживали за пределами Орегона а в течение последних 18 месяцев? Да Нет

Раздел 8: Уголовное Прошлое

Вы когда нибудь были обвинены в криминальном преступлении (мелкие или тяжкие преступления) Да Нет

Вас арестовывали или получали вы штраф за преступления о котором решение ещё не было принято или вы может быт находитесь в программе диверсии? Да Нет

Важно: Если вы ответили «да» на любой из вопросов об уголовном прошлом, пожалуйста, укажите каждое совершённое вами преступление на отдельном листе. Опишите обстоятельства окружавшие совершение преступление(я), включая состоявшиеся по этому делу заседания суда, а также описание предпринятых вами личных изменений для разрешения вопросов, приведших к совершению правонарушений. Укажите год и штат где были совершены эти правонарушения.

Раздел 9: Заявление о Подтверждение Полномочий

Я просмотрел(а) и заполнил(а) данное заявление. Я разрешаю CCD проверить все сведения предоставленные мной на донном заявлении и всех сопроводительных документы (если относится). Расписавшись ниже я, тем самым даю клятву или подтверждаю что вся предоставленная в данном заявлении информация, а так же в прилагаемых документах является правдивой и достоверной. Я понимаю, что подписав данное заявление, я даю разрешение CCD получить обо мне сведения из (если относится) Федерального Бюро Расследований, правоохранительных органов, суда и служб защиты детей. Я так же даю согласие на предоставление отпечатков пальцев, если необходимо. Я понимаю что должен(а) заплатить дополнительные сборы за в случае необходимости сделать отпечатки пальцев. Я разрешаю CCD воспользоваться моим номером социального обеспечения в целях идентификации для проведения проверки моего прошлого.

Подпись: _____ Дата: _____

Для заполнения представителем ОУД /For CCD Representative To Complete

Run Date/Initials	Pending?	Approved Date/Initials		
CPS:	<input type="checkbox"/>		Cond Enr Date:	R
LEDS:	<input type="checkbox"/>		Date of Final Approval:	
FBI: Prints Rec'd Date	<input type="checkbox"/>		Deny Date:	W/draw Date:

Отправьте полностью заполненное с подписью заявление в: Child Care Division, Unit 22 PO Box 4395, Portland OR 97208-4395